



Distr.  
LIMITED

A/AC.241/L.37  
16 January 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ  
ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ В ТЕХ  
СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ СЕРЬЕЗНУЮ ЗАСУХУ  
И/ИЛИ ОПУСТЫНИВАНИЕ, ОСОБЕННО В АФРИКЕ

Десятая сессия

Нью-Йорк, 6-17 января 1997 года

Пункт 5 повестки дня

ОБЗОР ПОЛОЖЕНИЯ С ВНЕБЮДЖЕТНЫМИ СРЕДСТВАМИ

Проект решения, представленный Председателем

Использование специального добровольного фонда и целевого фонда

Межправительственный комитет по ведению переговоров

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующее решение:

Использование специального добровольного фонда и целевого фонда

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на пункт 15 резолюции 47/188 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года, касающийся создания специального фонда добровольных взносов, с тем чтобы помочь развивающимся странам, страдающим от опустынивания и засухи, особенно наименее развитым странам, принять всестороннее и действенное участие в процессе переговоров Комитета,

ссылаясь также на пункт 13 резолюции 47/188 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года и пункт 8 резолюции 50/112 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1995 года, касающиеся возможности использования целевого фонда для содействия участию представителей неправительственных организаций в работе Межправительственного комитета по ведению переговоров,

ссылаясь далее на пункт 13b резолюции 51/180 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1996 года относительно сохранения механизмов, касающихся внебюджетных средств,

отмечая с удовлетворением вступление в силу Конвенции 26 декабря 1996 года,

1. постановляет, что глава временного секретариата под руководством Генерального секретаря будет иметь возможность использовать специальный добровольный фонд, когда это целесообразно, с тем чтобы помочь развивающимся странам, страдающим от опустынивания и засухи, особенно наименее развитым странам, принять всестороннее и действенное участие в процессе конференций Сторон;

2. постановляет далее, что глава временного секретариата под руководством Генерального секретаря будет иметь возможность использовать целевой фонд, когда это целесообразно, для содействия также участию представителей неправительственных организаций в работе конференций Сторон.

-----